

INTERNATIONAL SINGING WEEK OF THESSALONIKI

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

GREEK CHORAL MUSIC

GRIECHISCHE CHORMUSIK

MUSIQUE CHORALE GRECQUE

edited by / herausgegeben von / édité par  
YANNIS MANDAKAS

ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI - MUSIC DEPARTMENT

Μιά σμυρνιά στο παραθύρι Δημοτικό του Αιγαίου  
 έπεξεργασία Γιάννη Κωνσταντινίδη (γεν. 1903)  
 Mia smirnia sto parathiri Folk song of Aegean Sea  
 arrangement Yannis Constantinidis (1903)

**S** Andantino mosso ♩ = 168 1 pp

ού... ου... ού... ου... ού... ου... ού... ου...

**A** 2. Φύ... τευ... 2. Fi- te...

ού... ου... ού... ου... ού... ου... ού... ου...

**T**

ού... ου... ού... ου... ού... ου... ού... ου...

**B**

ού... ου... ού... ου... ού... ου... ού... ου...

pp Λά λα λα λα λά λα λα λα : : :  
 La la la la la la la la : : :

2 pp

-νιά... ηία... -ε... -ve...  
 μία Σμυρ-νιά στο πα-ρα-θύρι  
 μια Smyr-νια στο pa-ra-thi-ri  
 φύ-τευ-ε και μαν-τζου-ρά...να  
 fi-te-ve ke man-tzou-ra...na

(μέ... πα...  
 (me... pa...  
 (άσ... πρη...  
 (as... pri...

...νιά... ηία... φύ... fi...  
 μία Σμυρ-νιά στο πα-ρα-θύρι  
 μια Smyr-νια στο pa-ra-thi-ri  
 φύ-τευ-ε και μαν-τζου-ρά...να  
 fi-te-ve ke man-tzou-ra...na

ού... ου... ού... ου...

...νιά... ηία... φύ... fi...  
 μία Σμυρ-νιά στο πα-ρα-θύρι  
 μια Smyr-νια στο pa-ra-thi-ri  
 φύ-τευ-ε και μαν-τζου-ρά...να  
 fi-te-ve ke man-tzou-ra...na

ού... ου... ού... ου...

Τρά... Tra...  
 Τρά λα λα λα λα λα λα λα λα  
 Tra la la la la la la la la

pp sub.

3

*p*

-ρα-..... μέ πα-ρά-πο-νο εἶ-α- χεῖ-... λι )      φύ-τευ-ε βα-  
 -ρα-..... με πα-ρά-ρο-ηο στ'α- hi-... li )      fi- te-ve vas-  
 -μου-..... ἄε-πρη μου ξαν-θή σουλ- τὰ-... να )      και τῆς γύ-ρε-  
 -μου-..... as-pri μου χαη-θη soul- ta-... ηα )      ke tis yi-re-

..... (μέ πα-ρά-πο-νο εἶ-α- χεῖ-... λι )      φύ-τευ-ε βα-  
 ..... (με πα-ρά-ρο-ηο στ'α- hi-... li )      fi- te-ve vas-  
 ..... (ἄε-πρη μου ξαν-θή σουλ- τὰ-... να )      και τῆς γύ-ρε-  
 ..... (as-pri μου χαη-θη soul- ta-... ηα )      ke tis yi-re-

..... (μέ πα-ρά-πο-νο εἶ-α- χεῖ-... λι )      φύ-τευ-ε βα-  
 ..... (με πα-ρά-ρο-ηο στ'α- hi-... li )      fi- te-ve vas-  
 ..... (ἄε-πρη μου ξαν-θή σουλ- τὰ-... να )      και τῆς γύ-ρε-  
 ..... (as-pri μου χαη-θη soul- ta-... ηα )      ke tis yi-re-

*p* Τρά λα λα λα λα λα(1) φύ-τευ-ε βα-  
 Tra la la la la la(1) fi- te-ve vas-  
 (2) και τῆς γύ-ρε-  
 (2) ke tis yi-re-

==

-ει-..... λι-..... κό  
 -σι-..... λι-..... κό (κα-λέ μαῦ- ρα'ν τὰ μά-τια π'ά-... γα-.....  
 -γα..... ν'άν-..... θό (κα-λε μα- vra'η' ta μα-τια π'α-... gha-.....  
 -ψα..... ἦαη-..... tho

-ει-..... λι-..... κό  
 -σι-..... λι-..... κό (μαῦ- ρα'ν τὰ μά-τια π'ά-... γα-.....  
 -γα..... ν'άν-..... θό (μα- vra'η' ta μα-τια π'α-... gha-.....  
 -ψα..... ἦαη-..... tho

..... (μαῦ- ρα'ν τὰ μά-τια π'ά-... γα-.....  
 ..... (μα- vra'η' ta μα-τια π'α-... gha-.....

-ει-..... λι-..... κό  
 -σι-..... λι-..... κό (κα-λέ μαῦ- ρα'ν τὰ μά-τια π'ά-... γα-.....  
 -γα..... ν'άν-..... θό (κα-λε μα- vra'η' ta μα-τια π'α-... gha-.....  
 -ψα..... ἦαη-..... tho

-ει-..... λι-..... κό  
 -σι-..... λι-..... κό (μαῦ- ρα'ν τὰ μά-τια π'ά-... γα-.....  
 -γα..... ν'άν-..... θό (μα- vra'η' ta μα-τια π'α-... gha-.....  
 -ψα..... ἦαη-..... tho

**4** *pp*

-πῶ.)..... Οὐ..... Οὐ.....  
 -ρο.)..... Ου..... Ου.....

-πῶ.)..... Οὐ..... Οὐ.....  
 -ρο.)..... Ου..... Ου.....

-πῶ.)..... Οὐ..... Οὐ.....  
 -ρο.)..... Ου..... Ου.....

-πῶ.) Λα λα λα λα λα λα λα . . .  
 -ρο.) La la la la la la la . . .  
*pp*

**5** *pp* *p*

*S solo*

A..... και τῆς γύ- ρε-γα κλω- νά-... ρι  
 A..... ke tis yi- re-psa klo- ηα-... ri

και... τῆς... γύ... και τῆς γύ- ρε-γα κλω- νά-... ρι  
 ke... tis... yi... ke tis yi- re-psa klo- ηα-... ri

A..... και τῆς γύ- ρε-γα κλω- νά-... ρι  
 A..... ke tis yi- re-psa klo- ηα-... ri

και... τῆς... γύ... και τῆς γύ- ρε-γα κλω- νά-... ρι  
 ke... tis... yi... ke tis yi- re-psa klo- ηα-... ri

*pp* *p* Tra la la la la la  
 Tra la la la la la

6

*pp* *p*

A..... (αχ να μου 'κα-νε τη χά.....ρη)  
 A..... (αη ηα μου 'κα-ηε τι ha.....ρι)

"Αχ... να..... μου..... (αχ να μου 'κα-νε τη χά.....ρη)  
 Αη... ηα..... μου..... (αη ηα μου 'κα-ηε τι ha.....ρι)

A..... (αχ να μου 'κα-νε τη χά.....ρη)  
 A..... (αη ηα μου 'κα-ηε τι ha.....ρι)

"Αχ... να..... μου..... (αχ να μου 'κα-νε τη χά.....ρη)  
 Αη... ηα..... μου..... (αη ηα μου 'κα-ηε τι ha.....ρι)

*ppsub* *p* Τρά λα λα λα λα λα  
 Tra la la la la la

7

*pp* *p*

A..... A..... A.....  
 A..... A..... A.....

νά... τό κά-νω φυ... λα..... χτό (κα-λέ, μαυ-ρα'ν' τὰ μά-τια  
 ηα... το κα-ηο fi... λα..... ητο (κα-λε, μα-νρα'η' τα μα-τια

νά... τό κά-νω φυ... λα..... χτό..... (μαυ-ρα'ν' τὰ μά-τια  
 ηα... το κα-ηο fi... λα..... ητο..... (μα-νρα'η' τα μα-τια

νά... τό κά-νω φυ... λα..... χτό (κα-λέ, μαυ-ρα'ν' τὰ μά-τια  
 ηα... το κα-ηο fi... λα..... ητο (κα-λε, μα-νρα'η' τα μα-τια

νά... τό κά-νω φυ... λα..... χτό..... (μαυ-ρα'ν' τὰ μά-τια  
 ηα... το κα-ηο fi... λα..... ητο..... (μα-νρα'η' τα μα-τια

